

ПОЛІТИКА ТА ЗГОДА НА ВИКОРИСТАННЯ ГОЛОСУ Й AI VOICE

*Правила запису, обробки, озвучення, клонування та використання
голосових матеріалів*

STUDIOS13 • <https://studios13.com>

Статус документа	Рекомендована редакція для публікації після заповнення реквізитів
Дата редакції	12 липня 2026 року
Застосовне право	Право України; додаткові гарантії GDPR/UK GDPR - де вони застосовуються
Мова	Українська

Перед публікацією: замініть усі поля у квадратних дужках, додайте фактичну електронну адресу для запитів щодо даних і перевірте налаштування Google Analytics 4 та банера cookies.

Зміст

1. Сфера дії
2. Ролі та визначення
3. Звичайне озвучення
4. AI Voice та клонування
5. Обсяг дозволених дій
6. Заборонені дії
7. Права та гарантії
8. Дані й конфіденційність
9. Постачальники та міжнародна передача
10. Строки зберігання й видалення
11. Відкликання згоди
12. Оплата і права на результат
13. Відповідальність
14. Неповнолітні
15. Форма індивідуальної згоди

Реквізити володільця персональних даних / Виконавця

Бренд	Studios13
Володілець / Виконавець	[ПІБ ФОП / повне найменування володільця даних]
РНОКПП / ЄДРПОУ	[РНОКПП / код ЄДРПОУ]
Адреса	[адреса для листування]
Email для правових і privacy-запитів	[privacy@studios13.com або інша робоча адреса]
Телефон	+380 95 724 14 94
Telegram	@studios13manager

Надалі у відповідному документі цей суб'єкт іменується «Studios13», «ми», «нас», «Виконавець» або «Володілець даних» залежно від контексту.

1. Сфера дії

1.1. Цей документ застосовується до дикторського запису, озвучення, дубляжу, вокальних/мовних виконань, очищення й монтажу аудіо, локалізації, синхронізації, зміни темпу/тону, синтетичного голосу, voice conversion, клонування та створення голосової моделі Studios13.

1.2. Для звичайного монтажу голосу достатньо погодження замовлення та прав Замовника. Для AI Voice, клонування, навчання моделі або багаторазового синтетичного використання потрібна окрема явна індивідуальна згода власника голосу за формою в кінці документа.

2. Ролі та визначення

- **Власник голосу / Виконавець:** фізична особа, голос або виконання якої записується чи моделюється.
- **Замовник:** особа, що замовляє послугу та гарантує наявність прав.
- **Голосові матеріали:** сирі й оброблені записи, дубляж, дикторські доріжки, фонемі, метадані й сесійні файли.
- **Голосова модель:** математичне/технічне представлення голосових характеристик, здатне генерувати або перетворювати мовлення.
- **Синтетичний результат:** аудіо, створене повністю або частково за допомогою голосової моделі.
- **Мета проєкту:** конкретний контент, кампанія, продукт, канал і спосіб використання, зазначені у згоді/ТЗ.

3. Звичайне озвучення

3.1. Власник голосу дозволяє запис, монтаж, очищення шумів, еквалізацію, компресію, корекцію гучності, синхронізацію, поділ на фрагменти, форматування та включення запису до погодженого відео, реклами, курсу, застосунку, подкасту чи іншого результату.

3.2. Якщо не погоджено інше, дозвіл обмежений конкретною Метою проєкту. Повторне використання у новій рекламі, іншому продукті або іншому клієнтському проєкті потребує нового дозволу або ліцензії, що прямо охоплює таке використання.

4. AI Voice та клонування

4.1. Studios13 не створює голосову модель лише на підставі загальної згоди на озвучення. Потрібна окрема позначка «Погоджуюся на AI Voice / клонування» та заповнені параметри: постачальник, мета, строк, територія, канали, дозволені користувачі і право на видалення.

4.2. Згода на AI Voice не означає згоду на:

- навчання загальнодоступної або універсальної моделі постачальника;
- використання голосу для інших клієнтів;
- продаж, оренду або передачу моделі;
- політичну рекламу, новини, дорослий контент, фінансові/медичні поради, шахрайські дзвінки чи автентифікацію;
- використання у портфоліо, демо або рекламі Studios13;
- створення висловлювань, які власник голосу не погоджував і які можуть завдати репутаційної шкоди.

4.3. Будь-яке з перелічених використань потребує окремої конкретної згоди, якщо воно взагалі допускається законом і політикою Studios13.

5. Обсяг дозволених дій

5.1. У межах підписаної згоди Studios13 може:

- отримувати та зберігати записи;
- проводити технічне очищення, сегментацію, транскрипцію і розмітку;
- завантажувати матеріали до погодженого AI-постачальника;
- створювати, тестувати й калібрувати голосову модель;
- генерувати синтетичні репліки лише за погодженими сценаріями;
- надавати результат Замовнику та залученим підрядникам за принципом мінімального доступу;
- зберігати резервну копію на обмежений строк для виправлень і спорів.

5.2. Ліцензія є невиключною, якщо інше прямо не погоджено, і не передає право власності на особистість, голос або ім'я людини.

6. Заборонені дії

- видавання синтетичного голосу за реальну заяву особи без належного маркування, якщо контекст може ввести в оману;
- шахрайство, соціальна інженерія, обхід голосової автентифікації, виманювання коштів або доступів;
- наклеп, погрози, мова ворожнечі, сексуальна експлуатація, незаконна політична агітація або маніпуляція;
- медичні, юридичні чи фінансові твердження від імені особи без її прямого погодження та належної перевірки;
- передача моделі неавторизованим користувачам;
- використання голосу неповнолітньої особи;

- створення контенту, що порушує авторські, суміжні, особисті немайнові, рекламні або інші права.

6.1. Studios13 може відмовити, призупинити або видалити модель у разі обґрунтованої підозри на заборонене використання.

7. Права та гарантії

7.1. Власник голосу зберігає особисті немайнові права і права, які не можуть бути відчужені. Майнові суміжні права на виконання надаються лише в обсязі, прямо погодженому.

7.2. Замовник і власник голосу гарантують, що:

- власник голосу є реальною особою, яка надала згоду добровільно та усвідомлено;
- Замовник має право замовляти використання голосу;
- сценарій, бренд і спосіб використання законні;
- ніякі права третьої особи, трудовий договір, агентська угода чи колективна ліцензія не забороняють використання;
- надані записи не були отримані приховано, незаконно або шляхом обману.

7.3. Studios13 має право запросити підтвердження особи, відеозгоду, документ представника або інший пропорційний доказ. Копії документів збираються лише якщо це справді необхідно.

8. Дані й конфіденційність

8.1. Голосові матеріали можуть бути персональними даними. Studios13 обробляє їх для виконання договору, на підставі явної згоди де потрібно, для захисту прав і виконання закону.

8.2. Голос не використовується для біометричної ідентифікації або автентифікації. Якщо проєкт має таку мету, потрібні окрема оцінка впливу, правова підстава, посилені заходи безпеки та окремий договір.

8.3. Матеріали не публікуються і не використовуються у портфоліо без окремої згоди. Доступ надається лише команді та постачальникам, потрібним для проєкту.

9. Постачальники та міжнародна передача

9.1. Для AI Voice можуть використовуватися сторонні постачальники, назва яких має бути зазначена в індивідуальній згоді. Перед завантаженням Studios13 перевіряє доступні налаштування конфіденційності, заборону загального навчання, строки видалення і договірні гарантії.

9.2. Якщо постачальник обробляє дані за межами України/ЄЄЗ, застосовуються передбачені законом механізми міжнародної передачі. Власнику голосу повідомляється про країну/категорію одержувача настільки, наскільки це відомо і потрібно.

10. Строки зберігання й видалення

10.1. Якщо інше не погоджено:

- сирі записи зберігаються до приймання та ще до 90 днів для технічних виправлень;
- фінальні аудіофайли зберігаються до 12 місяців як резервна копія або довше за договором;
- тестові моделі видаляються протягом 30 днів після завершення/відмови, якщо постачальник технічно дозволяє;

- резервні копії можуть існувати ще до 90 днів у циклі перезапису;
- докази згоди, договори й платежі зберігаються протягом юридично необхідного строку.

10.2. Якщо модель передана під контроль Замовника або сторонньої платформи, Studios13 не може гарантувати видалення копій, які Замовник або третя особа створили поза контролем Studios13.

11. Відкликання згоди

11.1. Згоду на майбутнє AI-використання можна відкликати письмово. Studios13 припиняє нову генерацію та ініціює видалення моделі в розумний технічний строк.

11.2. Відкликання не робить незаконним використання, здійснене до відкликання, і не зобов'язує відкликати вже оприлюднений контент, якщо його використання базується на чинній ліцензії/договорі та інше не вимагає закон. Сторони можуть погодити припинення кампанії й витрати окремо.

11.3. Studios13 може зберегти мінімальний доказ згоди, транзакції та спору навіть після видалення голосових файлів.

12. Оплата і права на результат

12.1. Винагорода диктора/власника голосу, строк, територія, канали й види використання мають бути визначені до публікації. Відсутність прямої умови про AI Voice означає, що така ліцензія не надана.

12.2. Права на сценарій, музику, відео та інші елементи регулюються окремо. Оплата послуги Studios13 не звільняє Замовника від виплати винагороди виконавцю або правовласнику, якщо вона не включена письмово.

13. Відповідальність

13.1. Studios13 відповідає за використання матеріалів лише в межах отриманої згоди і своїх фактичних дій. Замовник відповідає за сценарій, подальше використання, розміщення, таргетинг і передачу результату третім особам.

13.2. У разі порушення Замовником меж згоди він зобов'язаний припинити використання, видалити доступні копії та врегулювати вимоги власника голосу. Це не обмежує права особи на судовий захист.

14. Неповнолітні

14.1. Studios13 не створює голосові моделі осіб молодше 16 років і не приймає від них замовлення. Для осіб 16-17 років будь-яка робота можлива лише після окремої юридичної перевірки та згоди законного представника, якщо це допускається законом; базова політика Studios13 - відмова від таких проєктів.

15. Форма індивідуальної згоди

Заповнюється окремо для кожного голосу. Незаповнені поля та непозначена згода на AI Voice означають, що дозволене лише звичайне озвучення в межах конкретного проєкту.

ПІБ власника голосу: _____

Дата народження (підтвердження 18+): _____

Контактний email/телефон: _____

Замовник / компанія: _____

Назва проєкту: _____

Опис і мета використання: _____

Канали (сайт, YouTube, реклама, застосунок тощо): _____

Територія: _____

Строк використання: _____

Погоджений AI-постачальник (якщо є): _____

Строк зберігання моделі: _____

☐ Погоджуюся на запис, монтаж і використання мого голосу для зазначеного проєкту.

☐ Погоджуюся на створення та використання AI Voice / голосової моделі виключно в зазначених межах.

☐ НЕ погоджуюся на AI Voice; дозволене лише звичайне озвучення/монтаж.

☐ Погоджуюся / ☐ не погоджуюся на демонстрацію короткого фрагмента у портфоліо Studios13.

Я підтверджую, що прочитав(ла) документ, розумію межі використання, дію добровільно та можу відкликати згоду на майбутнє використання відповідно до розділу 11.

Підпис власника голосу	_____
Дата	_____
Підпис представника / Studios13	_____